DOCUMENT RESUME

ED 399 806 FL 024 133

TITLE	German as a Second Language: Annotated Bibliography of Learning Resources, Grades 1-12.
INSTITUTION	Alberta Dept. of Education, Edmonton. Language Services Branch.
REPORT NO	ISBN-0-7732-2013-5
PUB DATE	96
NOTE	91p.
AVAILABLE FROM	Learning Resources Distributing Centre, 12360-142 Street, Edmonton, Alberta, Canada T5L 4X9.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Annotated Bibliographies; *Audiovisual Aids; Elementary Secondary Education; Foreign Countries; *German; *Instructional Materials; Media Selection; *Reference Materials; Second Language Instruction; *Second Languages; *Textbooks
IDENTIFIERS	Alberta

ABSTRACT

The annotated bibliography of print and non-print materials for students and teachers of German includes standard student texts, audiovisual materials, student and teacher references, and other media. It is intended to guide teachers in the selection of student and instructional materials for the teaching and learning of German at the elementary and secondary levels. The materials listed here reflect the diversity of life in Germany since its reunification in 1989. All can be used in existing Alberta German second language programs, and were selected with attention to student age and learning level, promotion of positive attitudes toward German language and culture, different learning styles, aspects of German community life, development of all language skills, appealing format, price, durability, and availability. Citations list basic bibliographic information, with translation of titles and providing information concerning cost, components available, and cultural context. A list of publishers, with addresses and contact persons, is appended. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 399 806

GERMAN AS A SECOND LANGUAGE:

ANNOTATED BIBLIOGRAPHY OF LEARNING RESOURCES

GRADES 1-12

1996

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

S Wolodko

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Alberta
EDUCATION
Curriculum Standards Branch

FL024133

2

BEST COPY AVAILABLE

German as a Second Language:
Annotated Bibliography of Learning Resources
Grades 1–12

1996

ALBERTA EDUCATION CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

Alberta. Alberta Education. Curriculum Standards Branch.
German as a second language: annotated bibliography of learning resources grades 1–12.

ISBN 0-7732-2013-5

1. German language – Alberta – Study and teaching – Bibliography.
I. Title.

PF 3065.A333 1996 430.07

Additional copies are available for purchase from:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta
T5L 4X9

Copyright © 1996, the Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education. Alberta Education, Curriculum Standards Branch, 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, Canada, T5K 0L2.

Permission is given by the copyright owner to reproduce this document for educational purposes and on a nonprofit basis, with the exception of materials cited for which Alberta Education does not own copyright.

ACKNOWLEDGEMENTS

Alberta Education acknowledges with appreciation the valuable contributions of the following individuals:

Project Manager

Michael Kage, German Language Consultant, Curriculum Standards Branch, Alberta Education

Editor

Anita Jenkins

Word Processing Operator

Margarete Schwarz, International Languages Unit, Curriculum Standards Branch, Alberta Education

TABLE OF CONTENTS

Introduction 1
Selection Criteria 2

44 Sprechspiele für Deutsch als Fremdsprache 3
Aurelia 4
Deutsch Heute 1, neue Ausgabe 7
Deutsch Heute 2, neue Ausgabe 10
Deutsch Heute 3, neue Ausgabe 13
Grammatikbogen 15
Gute Reise 1 16
Gute Reise 2 21
Gute Reise 3 25
Handeln und Sprechen im Deutschunterricht 27
Hilfe 28
Huckepack 30
Kommunikationsspiele - Spiele und Aktivitäten für den Deutschunterricht 32
Konzepte Deutsch 1 33
Lernexpress I und II, Computerlex: CALL for Lernexpress 34
Lesebogen 39
Lies Doch Mal! 40
Lies Doch Weiter! 41
Los geht's! 1 42
Los geht's! 2 44
Neue Freunde 46
Praktische Ideen für den Deutschunterricht 54
Sowieso 1 55
Wer? Wie? Was? 1 58
Wer? Wie? Was? 2 61
Wer? Wie? Was? 3 64
Wer? Wie? Was? 4 67
Wir, die Jugend 69
Zickzack neu 1 76
Zickzack neu 2 80

Publishers Index 83

INTRODUCTION

This annotated bibliography of print and nonprint materials for students and teachers of the German language includes standard student texts, audio-visual materials, student and teacher references, and other media. The list is intended to guide teachers in the selection of student and instructional materials for the teaching and learning of German as a second language at the primary (bilingual and heritage education) and secondary levels. Since Alberta Education has neither explicitly nor implicitly approved these titles for use in schools, teachers are expected to evaluate them in accordance with local policies and ensure that they are suitable for their students and community. Publishers are always pleased to provide preview copies for this purpose.

Many other excellent German as a second language resources are also available. But the materials listed here reflect the diversity of life in Germany after its reunification in 1889.

SELECTION CRITERIA

The following criteria were used in selecting learning resources for this bibliography. Each resource included meets all (or most) of these criteria:

1. The materials can be used in the existing German as a second language programs in Alberta.
2. The fields of experience, language and activities are appropriate to the students' age and level of German language learning.
3. The content and suggested learning activities promote positive attitudes toward and greater understanding of the German language and culture.
4. The materials take into account different styles of learning.
5. The materials depict aspects of community life in Germany and other German-speaking countries.
6. The content is current, accurate and free of obvious bias.
7. The materials support the development of all language skills.
8. The materials can be adapted to a variety of learning styles.
9. The general physical format (design, print, illustrations) is appealing.
10. The materials are reasonably priced, durable and readily available.

Each annotation provides bibliographic information, ordering information as well as information about the price, age level, fields of experience, curricular emphasis and suggested use. Entries use the following headings, where applicable:

- Title
- Title Translation
- Grade(s)
- Author(s)
- Publisher/Distributor
- ISBN (International Standard Book Number)
- Publication Date
- Estimated Cost (Est. Cost)
- Component(s) Available
- Cultural Context.

The prices stated for each resource were current as of May 1, 1995. Prices are in Canadian dollars, unless otherwise specified.

This document also provides lists of publishers/distributors and title index in alphabetical order. Entries marked with an asterisk (*) are materials that Alberta Education has authorized. Authorized items are available from the Learning Resources Distributing Centre while all other entries may be purchased directly from the publisher/distributor.

Most resources identified in this document have not been evaluated by Alberta Education and are not to be construed as an explicit or implicit departmental approval for use. They are provided as a service only to assist school authorities to identify resources that contain potentially useful ideas. The responsibility to evaluate these resources prior to selection rests with the user, in accordance with any existing local policy.

44 Sprechspiele
für Deutsch als Fremdsprache

Title Translation	*44 Speaking Games for German as a Second Language*
Grade(s)	8–12
Author(s)	Lisa Prange
Publisher/Distributor	Max Hueber Verlag
ISBN	3–19001503–1
Publication Date	1993
Est. Cost	32DM
Cultural Context	Various

This is a highly interactive and student-centred collection of 44 speaking games. There are eight different types of games:

- *Kartenspiele*
- *Einigungsspiele/Kombinationsspiele*
- *Verhandlungsspiele*
- *Würfelspiele – Schlangen und Leitern*
- *Würfelspiele – Rundläufe*
- *Würfelspiele – Feldspiele*
- *Dialogspiele.*

Handy marginal notes indicate whether the game is cooperative or competitive, the number of players who can participate, the materials needed and the level of language difficulty. A detailed description of each game notes the necessary preparations for group or pair work. A shaded box highlights appropriate phrases and structures, *Redemittel*.

Appended are:

- an answer key for the *Kombinationsspiele*
- a register pointing out the communicative functions, grammar structures and vocabulary for each game.

Aurelia

Title Translation	*Aurelia*
Grade(s)	3–4
Author(s)	Augustin, Blaszkowska, Ferdigg D'Ambrosio, Kirsch, Scherling
Publisher/Distributor	Langenscheidt
Publication Date	1994
Component(s) Available	Student Text Workbook Teacher Manual Cassettes Transparencies

Aurelia is stage 1 of a highly interactive language course; stage 2 was published in the summer of 1995. The course follows the concept of learning the first second language like the mother tongue, *muttersprachlicher Ansatz*, thus stressing the skills of listening, perceiving and reading.

Aurelia comprises a comprehensive, year-long elementary program with students following Aurelia's storyline. It creates a learning storybook experience for elementary children in which *der rosa Rabe Aurelia* (the pink raven Aurelia) descends upon a diverse group of six children in Berlin. Seasonal songs, games, crafts, rhymes, celebrations, and recipes punctuate the story and create content-based learning capsules, *Verstehensinseln*, which can be enlarged by integrating the demands/expectations of the individual learners' group into the storyline.

Textbook 1

ISBN	3-468-49520-X
Est. Cost	$17US

This story and culture book contains 13 eight-page chapters. A double-page overlay presents the thematic situation for each new chapter.

Workbook 1

ISBN	3-468-49521-8
Est. Cost	$13US

The workbook guides the children's learning as they move from understanding simple concepts to much more complex elements of language and culture. It contains a wide range of different and age-relevant activities, such as drawing number pictures, colouring drawings, building simple musical instruments, learning rhymes, filling in school schedules, comparing school schedules in different countries, matching words and pictures, making a kite, collecting fall leaves and making figures with them, putting together a personal calendar, baking *Lebkuchen*, drawing invitations and filling in picture puzzles.

These activities are intended to ensure understanding and to solidify language through practice.

Teacher Manual 1

ISBN	3-468-49522-6
Est. Cost	$26US

The manual, written in German only, explains the course's concept and objective, *Schaffung von Verstehensinseln*. It gives special consideration to the young age of the learner.

A double page introduces the storyline and various learning activities at a glance. A guide, *Wegweiser*, provides an overview for each chapter before the objectives (communicative functions and sentence structures) are described. There are detailed lesson plans, *Unterrichtsinszenierungen*, including ideas on how and when to fit in the other course components and 30 photocopiable worksheets.

Appendices include alphabetical lists of nouns, verbs, adjectives and other words used in the textbook and workbook.

Cassettes 1.1 and 1.2

1.1	**ISBN**	3–468–49523–4
	Est. Cost	$24US
1.2	**ISBN**	3–468–49524–2
	Est. Cost	$24US

Cassette 1.1 motivates learners with a play about Aurelia, in a radio format. Various sounds and noises help learners to understand the story and encourage them to act out the scenes.

Cassette 1.2 contains songs, rhymes and selected texts that can be integrated into the course. The teacher manual provides suggestions for using the cassette.

Transparencies

ISBN	3–468–49525–0
Est. Cost	$113US

The 27 overhead transparencies may be used as advance organizers in other ways that the teacher finds helpful.

Deutsch Heute 1, neue Ausgabe*

Title Translation	*German Today 1, New Edition** (Stage 1 of a three-level program)
Grade(s)	10–11
Author(s)	Duncan Sidwell and Penny Capoore
Publisher/Distributor	Nelson Canada/LRDC
Publication Date	1990
Component(s) Available	Student Text (softcover) Teacher's Resource Book 2 Cassettes Flashcards Worksheets
Cultural Context	Various

Deutsch Heute 1 is the first stage in this authorized three-level German course, set in Saarbrücken and Saarland.

Student Text

ISBN	0–17–439212–5
Est. Cost	$26

This student text presents language instruction through situations, e.g., meeting someone, being in town, travelling, being a guest or host. Each chapter is subdivided into two to six sections, by topic. Coloured boxes featuring new vocabulary and structures, *Signalgrammatik*, are interspersed. Special attention is paid to the reading of signs, signposts and notices; to authentic documents, forms and public information; as well as to a large variety of letters. Each chapter has specific sections designed only for reading a *Nibelungen* cartoon at the end. Two long reports by two teenagers on the German *Länder* are included after chapters 12 and 15.

Throughout, there are various graded oral and written exercises requiring student interaction.

Appended are:

- further written exercises for all 19 chapters
- a grammar summary
- an alphabetical German/English word list (without chapter references).

All instructions are given in German but explanations are in English.

This student text is also available in two separate versions: *Deutsch Heute, Teil 1A*, covering chapters 1–11, ISBN 0–17–439588–4 (for grade 10), and *Deutsch Heute, Teil 1B*, covering chapters 12–19, ISBN 0–17–439589–2 (for grade 11).

Teacher's Resource Book

ISBN	0–17–439213–3
Est. Cost	$76

Written in English, the resource book helps the teacher break down learning objectives into manageable tasks. There are suggestions for each section of the student text regarding the introduction, practice and flexible use of the language.

A concise introduction to the basis of the course and its content is followed by a general overview of the main teaching points, an extensive list of vocabulary for use in the classroom, some language games and the texts of some German songs. The manual then provides a chapter-by-chapter guide pointing out the main objectives, the productive and receptive vocabulary, the materials needed for instruction and advice about teaching grammar and conducting reviews.

Appended are:

- six reading sections on the *Bundesländer*
- copymasters for individual or classroom use.

Cassettes 1 and 2

ISBN	0–17–439215–X
Est. Cost	$50

Cassette 1 covers chapters 1 to 11; cassette 2 chapters 12 to 19. A wide variety of listening and role-play exercises to use with copymasters is provided in the teacher's resource book.

Flashcards

ISBN	0–17–439214–1
Est. Cost	$96

A set of 141 colourful, double-sided flashcards can be used to present new vocabulary and structures. The teacher's resource book suggests various ways of using them.

Worksheets

ISBN	0–17–439282–6
Est. Cost	$109

A set of 108 basic, self-directed exercises, several for each chapter of the student text, can be photocopied for use by students who need extra practice with language and grammar points. They can be used for independent study in class or at home, for working in pairs, and for testing and review.

Deutsch Heute 2, neue Ausgabe*

Title Translation	*German Today 2, New Edition** (Stage 2 is a three-level program)
Grade(s)	11–12
Author(s)	Duncan Sidwell and Penny Capoore
Publisher/Distributor	Nelson Canada/LRDC
Publication Date	1991
Component(s) Available	Student Text (softcover) Teacher's Resource Book 2 Cassettes Copymasters
Cultural Context	People Around Us Clothing Community School Trades and Professions

Student Text

ISBN	0–17–439552–3
Est. Cost	$26

The second stage of the *Deutsch Heute* course comprises five longer chapters. The student text presents language through topics, e.g., what people are like, where people live, jobs, school, homes, holidays. Each chapter is subdivided into sections, by topic. Coloured boxes featuring new vocabulary and structures, *Signalgrammatik*, are interspersed throughout.

Stage 2 contains a considerable amount of reading material at various levels of difficulty. There are four types of texts:

- authentic/composed texts, *Zum Lesen*, at the end of each unit to extend its vocabulary and subject matter
- short passages of introduction to some units/parts of units to set the scene, provide an introduction or give a third-person account
- authentic/narrative texts or puzzles to familiarize students with the simple past tense and past participle
- passages for information and pleasure, like *Nibelungenlied*.

Throughout, there are various graded oral and written exercises requiring student interaction.

Appended are:

- written exercises for all five chapters
- a grammar summary
- an alphabetical German/English word list (without chapter references).

Teacher's Resource Book

ISBN	0–17–439553–1
Est. Cost	$40

Written in English, the resource book helps the teacher break down learning objectives into manageable tasks. There are suggestions for each section of the student text regarding practice and flexible use of the language.

A short introduction to the course's linguistic aims and objectives, and methodology, is followed by a general overview of the main teaching points. The resource book then provides a section-by-section guide pointing out the main objectives, the vocabulary, the materials needed for instruction, advice about teaching grammar and conducting reviews, and references to various oral and written exercises in the student text.
Answers for all exercises are also provided.

Cassettes 2A and 2B

2A ISBN	0–17–439555–8
2B ISBN	0–17–439129–3
Est. Cost	$37 (both)

Cassette 2A covers chapters 1 to 3.2; cassette 2B covers chapters 3.3 to 5. A wide variety of listening and role-play exercises to be used with accompanying copymasters.

Copymasters

ISBN	0–17–439554–X
Est. Cost	$88

The following essential course material is provided on 63 masters suitable for photocopying:

- grids to accompany the listening activities in the student text
- tables and illustrations for extension work
- cue cards and information-gap tasks for pair and group work
- picture sequences for oral or written work.

Deutsch Heute 3, neue Ausgabe*

Title Translation	*German Today 3, New Edition** (Stage 3 is a three-level program)
Grade	12
Author(s)	Duncan Sidwell and Penny Capoore
Publisher/Distributor	Nelson Canada/LRDC
Publication Date	1992
Component(s) Available	Student Text (softcover) Teacher's Resource Book 2 Cassettes Copymasters
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	0–17–439590–6
Est. Cost	$24

The final stage of the course is made up of five longer chapters. The student text presents language through themes, e.g., relationships, employment, daily life, the environment. Each chapter is subdivided into two to four sections under each topic area. Coloured boxes featuring the new vocabulary and structures, *Signalgrammatik*, are interspersed in each chapter.

Stage 3 also contains a considerable amount of reading material at various levels of difficulty. The four types of texts are similar to the ones used in stage 2.

Chapter 5 also offers an illustrated report on Germany's history in the 20th century.

Appended are:

- written exercises for all five chapters
- a grammar summary
- an alphabetical word list in German/English.

Teacher's Resource Book

ISBN	0–17–439591–4
Est. Cost	$31

Written in English, the resource book helps the teacher break down the learning objectives into manageable tasks. There are suggestions for each section of the student text regarding the introduction, practice and flexible use of the language.

A short introduction to the course's linguistic aims and objectives, and methodology, is followed by a general overview of the main teaching points. The resource book then provides a section-by-section guide pointing out the main objectives, the vocabulary, the materials needed for instruction, advice about teaching grammar and conducting reviews, and references to various oral and written exercises in the students' book.

Answers for all exercises are provided.

Cassettes 3A and 3B

3A	**ISBN**	0–17–439593–0
	Est. Cost	$37
3B	**ISBN**	0–17–439707–0
	Est. Cost	$37

Cassette 3A covers chapters 1 to 3; cassette 3B covers chapters 4 and 5. A wide variety of listening and role-play exercises to be used with accompanying copymasters.

Copymasters

ISBN	0–17–439592–2
Est. Cost	$58

The following essential course material is provided on 49 masters suitable for photocopying:

- grids to accompany the listening activities in the student text
- tables and illustrations for extension work
- cue cards and information-gap tasks for pair and group work
- picture sequences for oral or written work.

Grammatikbogen

Title Translation	*Grammar Sheets*
Grade(s)	10–12
Author(s)	Kees van Eunen, Jacques Moreau, Filip de Nys, Barbara Stenzel and May Wildenbeest
Publisher/Distributor	Langenscheidt
ISBN	3–468–49478–5
Publication Date	1994
Est. Cost	$56US
Cultural Context	Various

Grammatikbogen is a series of three to four-page reproducible worksheets for beginning, intermediate and advanced learners, *Stufe 1–3*. This set of worksheets provides 27 lessons.

These graded materials for self-study or classroom use comprise complete teaching units based on fictional, authentic texts from contemporary German fiction for young people, *Jugendliteratur*. Reading and writing tasks promote students' reading and literary analysis skills and broaden their grammatical skills.

The grammar topic covered in each teaching unit is clearly stated in the table of contents.

Each worksheet is followed by an answer key that often suggests a variety of acceptable solutions. Students can work on the individual sheets at their own pace and correct themselves afterwards, or the sheets can be integrated into the course work, using multi-level learning groups.

All instructions and explanations are in German.

Gute Reise! 1

Title Translation	*Pleasant Journey! 1* (Stage 1 is a three-level program)
Grade(s)	8–9
Author(s)	Christiane Hermann, John Hill, Gwynne Pomfrett
Publisher/Distributor	The Resource Centre
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual 1 Repromasters, Packs A and B 5 Cassettes Video (2 cassettes, teacher's guide including worksheets) *Singspiel 1* (songs) Workbook: *Spiel und Spaß* MGP German Cover Lesson, Pack 1 Flashcards
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	1–85234–424–5
Est. Cost	$23
Publication Date	1992

Five young characters from a variety of family backgrounds are featured in the student text, which is set mainly in Hannover-Garbsen and Leipzig.

This first stage of a three-level German course includes 30 units, with every fifth unit solely for review. The vocabulary and structures of the previous four working units are practised in a new context with different cartoon characters and games.

Each of the 24 working units includes a personal portfolio section, *Steckbrief*, that uses the key language of the unit as a stimulus for students' own work. Each unit also ends with a language and cultural awareness section, *Infoseite* (Info Page), which develops language or cultural points related to the unit.

Stage 1 focuses on personal identity.

Appended are:

- a glossary of grammar terms
- an alphabetical word list (without chapter references)
- reference maps.

All instructions are given in German, but explanations are in English.

Teacher Manual 1

ISBN	1–85234–425–3
Est. Cost	$45
Publication Date	1992

Written in English, the manual first provides a unit-by-unit guide as well as an overview of the communicative functions, examples of language, the gist of the *Infoseite* (Info Page), areas of experience = cultural context, and cross-curricular links. It also presents the course objectives, a list of German expressions for the classroom, a list of German female and male names, and a description of the five teenage characters whose lives are followed for a year in a cartoon story throughout stage 1.

Each unit is individually covered, including:

- students' learning expectations
- areas of experience such as daily routines, going out, greetings, leisure activities, school subjects, magazines, etc.
- cross-curricular links such as history/geography, the united Germany, school trips, German-speaking countries, etc.
- materials needed for the individual course components
- productive and receptive vocabulary.

Repromasters

Pack A	**ISBN**	1–85234–426–1
Pack B	**ISBN**	1–85234–477–6
Est. Cost		$175 (both)
Publication Date		1992

Pack A contains 80 repromasters based on units 1 to 15 of the student text, Pack B contains repromasters based on units 16 to 30. Repromasters for each working unit of the student text cover:

Noch einmal – revision, specifically for the less able, consolidates basic vocabulary and concentrates on receptive skills
Denk mit – more demanding reading and writing activities for able students
Zu Hause – homework
Hör zu – listening activities for pairwork, many of them based on the "information gap" principle
Partnerarbeit – speaking activities for pairwork.

Repromasters for every fifth unit of the student text assess the four skill areas, *Hör mal, Sag mal, Lies mal, Schreib mal*, providing a vocabulary sheet and two profile and record sheets.

Answers for the repromaster activities are provided in the teacher manual.

Cassettes (5)

ISBN	1–85234–427–X
Est. Cost	$149
Publication Date	1992

The three cassettes presenting listening material for activities in the student text are intended for classroom use. Listening activities for the *Hör zu* and *Hör mal* repromasters, presented on two separate cassettes, can be copied for learners to use independently.

Video Tapes A and B

ISBN	1–85234–489X

Teacher's Guide

ISBN	1–85234–490–3
Est. Cost	$249 (both tapes and guide)
Publication Date	1993

Six programs set in Garbsen, Hannover and Hamelin help to review the vocabulary and structures presented in stage 1 of the course.

The teacher's guide:

- gives a brief synopsis of each video program's contents
- offers ideas and suggestions for using the video programs in class
- provides photocopiable worksheets for each of the six programs
- contains transcripts of the programs
- identifies sections of each program that are related to the worksheets.

All instructions on the worksheets are given in German.

Singspiel 1

ISBN	1–85234–453–9
Est. Cost	$47
Publication Date	1994

This collection of 12 songs on audiocassette was specially written and composed as a supplementary resource for *Gute Reise 1.* A small guide contains the song texts and suggests where in the course each song can be introduced.

Workbook: Spiel und Spaß (*Games and Fun)* by Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–491–1
Est. Cost	$9
Publication Date	1993

This workbook provides 48 pages of games and puzzles that fit in with the revision units in the student text. A shaded box on each page indicates the language skill level necessary to successfully complete the game or puzzle.

The workbook is designed to be used independently. All instructions are given in English, and answers are provided at the back.

MGP German Cover Lesson, Pack 1 by Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–522–5
Est. Cost	$99
Publication Date	1993

These 64 photocopiable repromasters offer differentiated activities covering each language area on two worksheets—*Arbeitsblatt A*, which is easier, and *Arbeitsblatt B*, which is more demanding. There are also some repromasters with puzzles and games for all ability levels. The worksheets can accompany instruction using *Gute Reise!* or be used equally with any class of beginners in German.

Answers are included on separate repromasters. All instructions are given in English.

Flashcards

ISBN	1–85234–428–8
Est. Cost	$179
Publication Date	1992

These 72 colourful, double-sided can be used to present new vocabulary and structures. The teacher manual suggests various ways of using them.

Gute Reise! 2

Title Translation	*Pleasant Journey! 2*
Grade(s)	9–10
Author(s)	Anna Lise Gordon
Publisher/Distributor	The Resource Centre
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual Repromasters 4 Cassettes, Overhead Transparencies *Singspiel 2*
Cultural Context	Various

Student Text 2

ISBN	1–85234–497–0
Est. Cost	$23
Publication Date	1993

This second stage of a three-level German course includes 20 units, with every fifth unit consisting of review and consolidation of the language covered in the previous four working units.

Each unit begins with a double-page cartoon story about five *Realschule* students in Munich. Interspersed among the 16 working units are four *Lesepausen* sections and cultural awareness sections called *Kulturinfos*. The *Lesepausen* provide extra background information on life and topics in German-speaking countries. In the *Kulturinfos*, a piece of realia is linked to the unit topic and language is used in a real situation. Each working unit ends with a *Projektseite* (Project Page) for cooperative group work that involves creative speaking and writing tasks and a language. There are also additional cultural awareness sections, *Infoseite* (Info Page), in each unit to develop a relevant language or cultural point.

Stage 2 offers practice in discussing:

- making arrangements
- travelling by train
- renting accommodation
- part-time jobs.

Appended are:

- a glossary of grammar terms
- an alphabetical word list without chapter references
- reference maps.

All instructions are given in German, but explanations are in English.

Teacher Manual 2 by Anna Lise Gordon and Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–498–9
Est. Cost	$40
Publication Date	1993

Written in English, the manual provides a unit-by-unit guide as well as an overview of the communicative functions, examples of language, the gist of the *Infoseite* (Info Page), areas of experience = cultural context, and cross-curricular links. It also presents the course objectives, a list of German expressions for the classroom, a list of German female and male names and a description of the five teenage characters—different from stage 1—whose lives are followed in a cartoon story.

Each unit is individually covered, including:

- students' learning expectations
- areas of experience such as school holidays, holiday destinations, likes and dislikes, shopping, etc.
- cross-curricular links such as countries of Europe (geography/money/mathematics), economic awareness, etc.
- materials needed for the individual course components
- productive and receptive vocabulary.

The *Extra!* section offers additional tasks/practice related to each unit, for the more able student.

Repromasters, Stage 2 by Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–500–4
Est. Cost	$125
Publication Date	1993

In the stage 2 pack, six repromasters for each working unit cover:

Noch einmal	– revision, specifically for the less able, consolidates basic vocabulary and concentrates on receptive skills
Denk mit	– more demanding reading and writing activities for able students
Zu Hause	– homework
Hör zu	– listening activities for pairwork
Partnerarbeit	– speaking activities for pairwork
So geht's	– grammar activities.

Repromasters for every fifth unit of the student text assess the four skill areas (*Hör mal, Sag mal, Lies mal, Schreib mal*), providing two vocabulary sheets and two profile and record sheets.

Answers for the repromaster activities are provided in the teacher manual.

Cassettes (4) by Anna Lise Gordon and Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–501–2
Est. Cost	$155
Publication Date	1993

The two cassettes presenting the listening material for activities in the student text are intended for classroom use. Listening activities for the *Hör zu* and *Hör mal* repromasters, presented on two separate cassettes, can be copied for learners to use independently.

23

Overhead Transparencies, Packs A and B by Anna Lise Gordon

ISBN	1–85234–499–7
Est. Cost	$125
Publication Date	1993

These two packs of 64 overhead transparencies visually support presentations, practice activities and reviews of vocabulary and structures. Pack A includes illustrations of topics such as travel, clothes, shopping and countries. Pack B includes illustrations of topics such as jobs, leisure activities, and food and drink. Both sets can be coloured and cut out.

Singspiel 2

ISBN	1–85234–521–7
Est. Cost	$47
Publication Date	1993

This collection of 12 songs on audiocassette was specially written and composed as a supplementary resource for stage 2 of the course. All songs use the core language of stage 2. A small guide contains the song texts and suggests where in the course, and how, each song can be introduced.

Gute Reise! 3

Title Translation	*Pleasant Journey! 3* (Stage 3 is a three-level program)
Grade(s)	11–12
Author(s)	Anna Lise Gordon, Harriette Lanzer
Publisher/Distributor	The Resource Centre
Publication Date	1994
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual Repromasters
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	1–85234–548–9
Est. Cost	$25

This third stage of a three-level German course includes six long, self-contained thematic units. Interspersed among the six units, each of which is broken down into five or six sections, are numerous cultural awareness sections called *Kulturinfos*. In the *Kulturinfos*, a piece of realia is linked to the unit topic and language is used in a real situation. Each unit ends with a *Projektseite* (Project Page) for cooperative group work that involves creative speaking and writing tasks.

Language is presented in various ways: through dialogue, pictures, realia, comic and picture stories, and letters.

Stage 3 presents a range of topics for older teenagers, such as:

- personal identification
- life and home
- health and welfare
- relations with others
- education and future careers.

Appended are:

- a glossary of grammar terms
- an alphabetical word list (without chapter references).

All instructions are given in German, but explanations are in English.

Teacher Manual 3 by Anna Lise Gordon, Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–549–7
Est. Cost	$45
Publication Date	1994

Written in English, the manual provides a unit-by-unit guide as well as an overview of the communicative functions, examples of language, the different topics, areas of experience = cultural context and cross-curricular links. It also presents the course objectives and a list of German expressions for the classroom.

Each unit section is individually covered, including:

- students' learning expectations
- areas of experience such as health and fitness, personal identification and family, environment, recycling, jobs and part-time jobs, work experience, using the phone and computer, formal letters and faxes
- cross-curricular links such as music, science (technological developments), graphics (art and design), geography (Austria) and environmental issues
- materials needed for the individual course components
- productive vocabulary.

The *Extra!* section offers additional tasks/practice related to each unit, for the more able student.

Repromasters, Stage 3 by Anna Lise Gordon, Harriette Lanzer

ISBN	1–85234–550–0
Est. Cost	$139
Publication Date	1994

In the stage 3 pack, five repromasters for each unit cover:

Noch einmal	– revision, specifically for the less able, consolidates basic vocabulary and concentrates on receptive skills
Denk mit	– more demanding reading and writing activities for able students
Hör zu	– listening activities for pair work
Partnerarbeit	– speaking activities for pair work
So geht's	– grammar activities.

Four additional types of repromasters assess the four skill areas (*Hör mal her, Sag mal, Lies mal, Schreib mal),* providing two vocabulary sheets (*Prima)* and two profile and two record sheets.

Answers for the repromaster activities are provided in the teacher manual.

Handeln und Sprechen im Deutschunterricht
- Spielerische Sprechaktivitäten -

Title Translation	*Acting and Speaking in the German Classroom*
Grades(s)	8–12
Author(s)	Rainer E. Wicke
Publisher/Distributor	Verlag für Deutsch
ISBN	3–88532–693–0
Publication Date	1995
Est. Cost	29DM
Cultural Context	Various

This handbook, which stresses social and interactive learning, offers 40 activities for immediate classroom use. Each activity is graded as easy, intermediate or advanced. There are seven categories of activity:

- first contacts
- guessing and deducing
- working with numbers, letters, words and sentences
- drawings, sculptures and puzzles
- creative work with the media
- scenic games
- narrating and making up stories.

Information provided for each activity includes:

- the number of learners who can participate
- the appropriate language level
- the materials needed
- goals
- a description of how to introduce and carry through the activity.

This collection will help teachers to motivate language acquisition, provide a break in the routine, have students practice numbers and word fields, and/or provide grammatical instruction in a student-centred classroom.

Hilfe

Title Translation	*Help*
Grade(s)	10–11
Author(s)	Valerie Laws and Richard Wall
Publisher/Distributor	Mary Glasgow Publications
Publication Date	1992
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual 2 Cassettes
Cultural Context	Varies with each unit

Student Text

ISBN	1–852–34415–6
Est. Cost	$20

Written mainly in English, this student-centred resource consists of 39 self-contained units that can be used in any order. There is no progression in content or level of difficulty.

Each unit introduces a new situation with remarks and authentic photos, followed by a list of key words. Listening, speaking, reading and a few short and simple writing activities round out each unit, with oral communication comprising the major part of the tasks.

The topics deal with preparation for a visit to a German-speaking country, expressing communicative functions such as saying where you live, asking for places, saying what you think of something, using public transport, and arranging a meeting,

There are nine topic areas:

- introducing yourself
- getting to know people
- food and drink
- shopping
- travel
- services
- accommodation
- coping with problems
- a short stay in a German town.

Teacher Manual

ISBN 1–852–34416–4

Est. Cost $20

The teacher manual briefly introduces different approaches to the course work, including lessons for slow learners and mature students. It explains the organization of each unit and clearly states their aims and language focus.

The manual provides tapescript of the two audiocassettes used with the text and photocopiable answer keys for suggested student activities as well as "records of achievement" sheets for students to use at the end of each unit or topic area.

Cassettes (2)

ISBN 1–852–34414–8

Est. Cost $80

Various listening activities related to the student text are intended for classroom or individual use.

Huckepack

Title Translation	*Piggyback*
Grade(s)	4–6
Author(s)	Rotraud Cros, Doris Ladiges, Ingeborg Laveau
Publisher/Distributor	Klett-Verlag, München/Steidl Books, Brampton, ON
Component(s) Available	Student Workbook Teacher Manual Audiocassette
Cultural Context	Various

Materialienbuch

ISBN	3–12–675096–6
Est. Cost	25DM
Publication Date	1994

The student-centred *Materialienbuch* contains 14 units on topics of concern to children between 8 and 11 years of age. Worksheets with pictures and exercises help to solidify words and sentence structures and thus develop reading and listening skills. Students develop their own portfolio by compiling the exercise sheets in a folder.

Each unit can be introduced independently. All instructions are given in German.

This resource is appropriate for heritage and bilingual schools.

Teacher Manual

ISBN	3–12–675094–X
Est. Cost	20DM
Publication Date	1994

The manual, exclusively written in German, explains the course concept and objectives, describes each unit in the workbook, and provides specific instructions about materials and/or realia needed, new vocabulary, sentence structures and classroom organization.

Topics include: "What is your name?", "Where are you from?", "When is your birthday?", "What are your hobbies?" and "How do you dress today?". These also include pertinent cultural aspects.

Appended are:

- the original fairytales whose simplified versions are included in the *Materialienbuch*
- songs
- copymasters for memory games.

Cassette

ISBN	3–12–675095–8
Est. Cost	29DM
Publication Date	1994

The cassette, which contains all the songs and several of the short texts in the *Materialienbuch*, can be used in the classroom or independently.

Kommunikationsspiele
- Spiele und Aktivitäten für den Deutschunterricht -

Title Translation	*Communicative Games*
Grade(s)	8–12
Author(s)	Rita and Steven Turnbull, Jill Hadfield
Publisher/Distributor	Mary Glasgow Publications
ISBN	1–85234–422–9
Publication Date	1992
Est. Cost	$99
Component(s) Available	Complete game pack contains: • 40 blackline masters • teacher's notes.
Cultural Context	Various

Materials and teaching notes for 40 communicative games are provided in a format that is easily photocopied. The mainly cooperative games use a variety of techniques including information gaps, guessing, searching, matching, exchanging and collecting, combining, card games, problems and puzzles, role-play and simulation.

Only a limited knowledge of the language is necessary to play these games. Each game addresses a specific functional area and is limited to one or two basic structures and a clearly defined lexical field. The arrangement of the games follows a traditional structural progression.

The teacher's notes for each game state:
- the type of activity
- the function practised
- exponent
- the lexical area
- essential vocabulary
- how to use the game
- the objectives of the game.

The notes also provide:
- language functions for each game
- rule for each game
- structural and lexical indexes.

Konzepte Deutsch 1

Title Translation	*German Concepts 1*
Grade(s)	10–12
Author(s)	Karl-Heinz Bieler, Jürgen Weigmann
Publisher/Distributor	Cornelsen Verlag
ISBN	3–464–208001
Publication Date	1994
Est. Cost	26DM
Component(s) Available	Workbook Cassette Teacher Manual
Cultural Context	School World of Work Travelling Nature People Around Us Leisure Activities

Konzepte Deutsch 1 is the first part of a two-stage German course for advanced learners. (Stage 2 not yet available.) It presents different kinds of informative and authentic text, including interviews, short-stories, reports, poems, statistics, letters and maps. The texts deal with nine different, age-relevant topics. They need not be covered in any particular order, but some teachers may wish to use a topical theme or a type of text as an organizing principle. There are no instructions or exercises or statements of expectations.

This resource is appropriate for heritage language and bilingual schools that are preparing students for the German Language Diploma I, *Deutsches Sprachdiplom I.*

Lernexpress I and II

Publication Date	1992
Component(s) Available	Student Texts Lernexpress I and II Teacher's Guide Video Tape Modules I and II (3 video tapes each)
Est. Cost	$1095 (for set)

Lernexpress is an excellent and authentic video series for Beginning German from the British Broadcasting Corporation. The series consists of twenty 15-minute programs in two ten-program modules, *Lernexpress I* and *II*, along with student texts and a teacher's guide. The emphasis throughout is on the modeling of basic language functions by a lively cast of young Germans speaking at a normal speed against an authentic cultural background. The aim is to enable students to cope with language in real-life situations and to develop strategies for using the language so acquired.

Learnexpress I, Student Text

Title Translation	*Learnexpress I*
Grade(s)	10–11
Author(s)	Alexander Mathäs, David Curland
Publisher/Distributor	Kendall/Hunt Publishing Company/International Telefilm Enterprises, Mississauga, ON
ISBN	0–8403–71700–5
Cultural Context	People Around Us Housing School Leisure Activities Community Food Vacations

This student text, which follows the same order of presentation as the video scenes and is designed to work closely with them, will supplement and reinforce the regular German grammar texts used in classrooms.

Included are:

- partial transcripts of the dialogues, specifically sections in which basic language patterns are established
- vocabulary needed to understand the video scenes
- exercises designed to test for comprehension or to reinforce specific and sometimes difficult points in German grammar. These exercises are of various types, i.e., for home study or classroom use in pairs and/or groups.
- cultural and language notes to clarify issues
- a German/English dictionary to provide a convenient reference for viewers.

Lernexpress I, Module I, Video Programs 1–10

Title Translation	*Learnexpress I*
Grade(s)	10–11
Publisher/Distributor	Films Incorporated, Chicago, IL/International Telefilm, Mississauga, ON
ISBN	0–7800–0209–1; 0–7800–0210–5; 0–7800–0211–3
Est. Cost	$595

This series of ten programs was filmed in the north of Germany. Programs 1 through 8 are based in Hamburg and programs 9 and 10 on the North Sea coast in Nordfriesland. The young people featured in the programs attend local *Gesamtschulen* or *Gymnasien.* The programs are designed to bring Germany to life and to introduce the learner to German teenagers.

Each program can be viewed as a complete unit, or short sequences (5–7 scenes to a program) can be used separately. The programs can be introduced independently and need not be viewed in any specific order.

This program is also available on laser disc.

Lernexpress II, Student Text

Title Translation	*Learnexpress II*
Grade(s)	11–12
Author(s)	Alexander Mathäs, David Curland
Publisher/Distributor	Kendall/Hunt Publishing Company/International Telefilm Enterprise, Mississauga, ON
ISBN	0–8403–7416–X
Cultural Context	Winter Vacations Trips and Excursions Munich Outdoor Activities Food Clothing Professions Media Bavaria

The description of the text for Lernexpress I also applies to the Lernexpress II student text.

Lernexpress II, Module II, Video Programs 11–20

Title Translation	*Learnexpress II*
Grade(s)	11–12
Author(s)	
Publisher/Distributor	Films Incorporated, Chicago, IL/International Telefilm, Toronto, ON
ISBN	0–7800–0547–3; 0–7800–0549–1; 0–7800–0549–X
Publication Date	1992
Est. Cost	$595

This second part of the *Lernexpress* series, filmed in Bavaria, shows a contrast and to show a completely different aspect of life in Germany. The first two programs are set in the Alps, in Garmisch-Partenkirchen and Mittenwald, and the subsequent programs are set in Munich and surrounding area. The young people featured in the programs attend local *Gymnasien* or *Berufsschulen*.

The program provides language similar to that in the first part, but the structures gradually become more complex and the topics more developed. The language is all authentic and unscripted. People being interviewed are encouraged to give opinions or more extended answers, with reasons for their answers.

Each program can be viewed as a complete unit, or short sequences (five to eight scenes to a program) can be used separately. They can be introduced independently and need not be viewed in any specific order.

This program is also available on laser disc.

Lernexpress I and II, Teacher's Guide

Title Translation	*Learnexpress I and II*
Grade(s)	10–12
Author(s)	David Curland
Publisher/Distributor	Kendall/Hunt Publishing Company/International Telefilm Enterprise, Mississauga, ON
ISBN	40717050

The guide introduces each of the 20 programs by providing an overview of its functional language, key vocabulary and phrases, and the cultural context. It also provides helpful suggestions for activities and exercises that encourage purposeful viewing.

Appended are:

- video scripts for all 20 programs
- a transcript of the audio track and the laser bar-codes for Module II (programs 11–20).

Computerlex: CALL for Lernexpress

Grade(s)	10–12
Author(s)	André Oberlé
Publisher/Distributor	Manitoba Education and Training
Publication Date	1995
Est. Cost	$450

Computerlex, an interactive Callgen program to follow the learning progression of *Lernexpress*, is designed as a follow-up activity. The program is being written for IBM compatible and Mac computers. It reviews the material and is an effective aid in reinforcing the communication skills introduced by *Lernexpress*. The program features innumerable graphics and offers various activities, including puzzles and games. While its pedagogical goals are ambitious, it is fun to use and does not require computer skills. *Computerlex* can be used on lower-end computer equipment.

Lesebogen

Title Translation	*Worksheets for Reading Exercises*
Grade(s)	10–12
Author(s)	Kees van Eunen, Jacques Moreau, Filip de Nijis and Mary Wildenbeest
Publisher/Distributor	Langenscheidt
ISBN	3–468–49476–9
Publication Date	1990
Est. Cost	$56US
Cultural Context	Various

This series of reproducible worksheets is provided in a ringbinder. There are materials for beginning *(Stufe 1)*, intermediate (*Stufe 2)*, and slightly advanced (*Stufe 3)* learners. *Stufe 1*: seven units; *Stufe 2*: fourteen units; and *Stufe 3*: four units. These graded materials for self-study or classroom use make up complete teaching units based on fictional, authentic texts. Students pursue reading and writing tasks that promote literary analysis skills.

Each worksheet has an answer key, and there are often several acceptable solutions. Students can work at their own pace and correct themselves, or the worksheets be integrated into course work for different groups of learners.

All instructions and explanations are in German.

Lies Doch Mal!

Title Translation	*Let's Read!*
Grade(s)	11–12
Author(s)	Frank Grittner, Gerhad Fischer, Joan Fischer
Publisher/Distributor	Heinle & Heinle
ISBN	0–8384–4062–2
Publication Date	1993
Est. Cost	$10US
Cultural Context	Food People Around Us Leisure Activities Housing Shopping Travelling in Germany Berlin Hildesheim The Wall Comes Down

This student reader contains a wide variety of authentic texts, including advertisements, brochures, travel guides, statistics, poems, songs, and magazine and newspaper articles. There is a short introduction to different reading techniques. Each of the following 15 chapters includes two related reading selections, along with instructions on work analysis, advice about comprehension and study skills, and strategies for approaching and understanding written German texts. A project box, *Projekte*, and a culture capsule, *Landeskunde*, complete each chapter.

Group and pair work activities are encouraged throughout. The instructions and explanations are given partly in English and partly in German, especially in the later chapters.

Appended is a German/English glossary.

Lies Doch Weiter!

Title Translation	*Carry On With Your Reading!*
Grade	12
Author(s)	Frank Grittner, Gerhad Fischer
Publisher/Distributor	Heinle & Heinle
ISBN	0–8384–4062–6
Publication Date	1993
Est. Cost	$10US
Cultural Context	Sport Climate Environment Leipzig The Alps Ostfriesland Holidays Austria Switzerland

This student reader contains a wide variety of authentic texts including advertisements, brochures, travel guides, statistics, poems, songs, and magazine and newspaper articles. There is a short introduction explaining different reading techniques. Each of the 15 chapters includes two related reading selections, as well as instructions and word analysis, advice about comprehension and study skills, and strategies for approaching and understanding written German texts. A project box, *Projekte*, and a culture capsule, *Landeskunde*, complete each chapter.

Group and pair work activities are encouraged throughout. The instructions and explanations are sometimes given in English, but more often in German.

Appended is a German/English glossary.

Los geht's! 1

Title Translation	*Let's Go! 1* (Stage 1 of a three-level program)
Grade(s)	10–11
Author(s)	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Karl-Heinz Eisfeld, Mechthild Gerdes, Hanni Holthaus, Helmut Müller, Uthild Schütze-Nöhmke
Publisher/Distributor	The Resource Centre
Component(s) Available	Coursebook (softcover) Teacher Manual Cassette

Coursebook 1 (softcover)

ISBN	0–85950–508–1
Publication Date	1986, reprinted 1992
Est. Cost	$20
Cultural Context	People Around Us Leisure Activities Community Vacations Housing Food

This challenging coursebook for the first stage of a three-level German course for more capable students uses the situational approach. This abbreviated version of the coursebook *Themen 1* is made up of eight lessons. Material is presented in various forms: collages (as an introduction to each lesson), dialogues, pictures, comic strips and authentic reading texts (at the end of most of the lessons, for private reading).

The table of contents provides an overview of the communicative functions, the situation/topic and the language forms (grammatical aspects).

Appended are:

- a lesson-by-lesson grammar survey with English explanations
- a German/English vocabulary for active use, in alphabetical order (with chapter references).

Teacher Manual 1

Author(s)	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Helmut Müller
Publisher/Distributor	The Resource Centre
ISBN	0–85950–509–X
Publication Date	1987, reprinted 1992
Est. Cost	$22

Written in English, this manual has two parts. Part 1 lays out the concept and the course design; part 2 gives practical suggestions for using the course materials in the classroom. Descriptions of each lesson include:

- an introduction to the topic
- general information on the topic and how to introduce it
- suggestions on alternative ways of working with the lesson materials
- background information for the teacher
- an introduction of new grammar, with exercises
- a transcript of the conversation—text type and situation—on cassette
- a vocabulary list.

Recommended classroom activities are highlighted in the margin with symbols for:

- class discussion
- chain practice
- working in pairs
- group work
- individual work.

Los geht's! 2

Title Translation	*Let's Go!* (Stage 2 of a three-level program)
Grade(s)	11–12
Author(s)	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Heinz Eisfeld, Hanni Holthaus, Uthild Schütze-Nöhmke
Component(s) Available	Coursebook (software) Teacher Manual Cassette
Publisher/Distributor	The Resource Centre

Coursebook 2

ISBN	0–85950–725–4
Publication Date	1982, reprinted 1992
Est. Cost	$20
Cultural Context	Health People Around Us World of Work Leisure Activities School Vacations Nature and Environment

The coursebook for the second stage of a three-level German course uses the situational approach. This abbreviated version of the coursebook *Themen 2* is made up of eight lessons. Material is presented in various forms: illustrations (as an introduction to each lesson) dialogues, pictures, picture stories, comic strips and authentic reading texts from German magazines (at the end of each lesson, for private reading).

Instructions and explanations are given in German. Exercises are included in each lesson. The table of contents provides an overview of the communicative functions, the situation/topic and the language forms (grammatical aspects).

Appended are:

- a lesson-by-lesson grammar survey, with English explanations
- a German/English vocabulary for active use, in alphabetical order (with chapter references).

Los geht's 2 introduces students to elementary phrases relating to argumentative speech. The course progression in level 2 is quite challenging.

Teacher Manual 2

Author(s)	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Helmut Müller
ISBN	0–85950–726–2
Publication Date	1987, reprinted 1991
Est. Cost	$24

Written in English, the manual has two parts. Part 1 gives general suggestions and alternative ways of using the introductory pages (illustrations), the reading and listening passages, and the dialogues. Part 2 gives practical suggestions for using the course materials in the classroom.

Descriptions of each lesson are provided, similar to those in the teacher manual for *Los geht's! 1*.

Recommended classroom activities are highlighted in the margin with symbols for:

- class discussion
- chain practice
- working in pairs
- group work
- individual work.

Neue Freunde*

Title Translation	*New Friends** (Stage 1 of a three-level program; see *Wir, die Jugend)*
Grade(s)	10–11
Publisher/Distributor	Harcourt Brace Jovanovich/LRDC
Component(s) Available	Student Text (hardcover) Student Text, Teacher Edition (hardcover) Exercise Workbook, *Arbeitsheft* Exercise Workbook, Teacher Edition Activity Workbook, *Übungsheft* Activity Workbook, Teacher Edition Unit Cassettes Kit with Unit Cassette Guide Test Cassettes Kit with Teacher's Test Guide Student's Test Booklet Teacher's Resource Bank Overhead Transparencies Unit Theme Posters *Wie geht's Freunde?* Video Program

Student Text (hardcover)

Author(s)	George Winkler, Margrit Meinel Diehl
ISBN	0–15–3835–1
Publication Date	1989
Est. Cost	$46
Cultural Context	People Around Us School Leisure Activities Holidays and Celebrations Activities Community

This first stage of a three-level German course presents lesson materials in various forms: dialogues, pictures, comics and reading selections. The table of contents gives an overview of the communicative functions—socializing, exchanging information, counting, expressing feelings and emotions, expressing attitudes and opinions, persuading. It also outlines grammar and cultural capsules in each of the 12 chapters/units. A review chapter/unit is provided after every third chapter. Geographical information is an integral part of the text.

Appended are:

- a summary of functions
- a grammar summary
- information about pronunciation
- information about numbers
- English equivalents
- a German/English vocabulary, with chapter references, and an English/German vocabulary, with chapter references
- a grammar index.

All instructions and explanations are given in English.

Student Text, Teacher Edition (hardcover)

Author(s)	Dora Kenedy, Dorothea Bruschke
ISBN	0–15–383501–X
Publication Date	1989
Est. Cost	$56

This teacher edition includes all pages of the student edition, along with details of the course philosophy and goals. Special teacher's notes, placed immediately before the annotated student pages for each unit, address every item in the unit sections. Teaching suggestions are cross-referenced to corresponding student pages.

The teaching notes begin with a detailed scope and sequence chart for each unit. They also state objectives, provide cultural background, and suggest activities and teaching methods.

Appended are:

- a summary of functions
- a grammar summary
- information about pronunciation
- information about numbers
- English equivalents
- a German/English vocabulary, with chapter references, and an English/German vocabulary with chapter references
- a grammar index.

Arbeitsheft (Student and Teacher Editions)

Author(s)	George Winkler
ISBN	0–15–383504–4; 0–15–383506–0
Publication Date	1989
Est. Cost	$11; $14

Structured written exercises, cross-referenced to each of the 12 units in the student text, provide additional practice in grammatical skills.

The teacher edition provides answers to the exercises, printed in place.

All instructions are given in English.

Übungsheft (Student and Teacher Editions)

Author(s)	Margrit M. Diehl
ISBN	0–15–383505–2; 0–15–383507–9
Publication Date	1989
Est. Cost	$11; $15

Additional activities, puzzles and games to develop communicative skills are presented with authentic photographs, art and realia. They are cross-referenced with the student text.

The teacher edition provides answers to the activities, printed in place.

All instructions are given in English.

Unit Cassettes Kit

ISBN	0–15–383515–X
Publication Date	1989
Est. Cost	$641

This kit of 22 audiocassettes includes a unit cassette guide that provides:

- an audio index for each cassette
- scripts for each cassette
- answer forms for listening exercises.

The audio index identifies cassette numbers and sides, and provides the timing for each recorded item. The scripts include the basic material, activities, listening comprehension exercises *Hör gut zu!*, pronunciation and dictation tasks, the songs and the reading selections at the end of each unit. The answer forms for listening exercises are provided as copymasters.

All instructions for the activities and exercises are in English.

Unit Cassette Guide

ISBN	0–15–383511–7
Publication Date	1989

The unit cassette guide is included in the teacher's resource bank and in the unit cassettes kit. It provides:

- the unit cassette audio index
- the unit cassette scripts
- the answer forms for listening exercises.

For details, see the description of the Unit Cassettes Kit.

Student's Test Booklet

Author(s)	Margrit Diehl
ISBN	0–15–383508–7
Publication Date	1989
Est. Cost	$13

This student's test booklet is part of the teacher's resource bank, but can also be purchased separately. It provides:

- 31 quizzes, one for each section of the first 11 units of the student text, including listening comprehension tasks
- nine unit tests
- three review tests covering four units each
- one mid-term and one final test comprising six units each
- three proficiency-based tests.

All unit, review, mid-term and final tests contain listening, reading and writing tasks. The proficiency tests also contain speaking tasks. Point totals for each test item are included.

All instructions are given in English.

Test Cassettes Kit

ISBN	0–15–383518–4
Publication Date	1989
Est. Cost	$138

The kit includes five audio cassettes and a teacher's test guide.

The cassettes contain the listening parts of the quizzes, tests and proficiency-based tests in the teacher's test guide. A separate cassette, which records an examiner administering the speaking portion of a proficiency-based test, provides a model for teachers who are not familiar with proficiency testing.

Teacher's Test Guide

Author(s)	Margrit M. Diehl
ISBN	0–15–383510–9
Publication Date	1989
Est. Cost	$11

The teacher's test guide is included in the teacher's resource bank and in the test cassettes kit, but it can also be purchased separately. It provides:

- a description of the testing program
- an introduction to achievement and proficiency testing
- suggestions for administering and scoring materials in the testing program
- listening scripts for all quizzes and tests
- 12 unit tests of speaking skills
- three proficiency-based tests of speaking skills
- answer keys for all quizzes and tests in the testing program.

Teacher's Resource Book

Author(s)	Margrit Diehl
ISBN	0–15–383511–7
Publication Date	1989

This resource book, which is only part of the teacher's resource bank, addresses learning styles, techniques and activities for different learning styles, activities for reinforcement and enrichment, and helpful ideas for classroom management and total immersion experiences. The reinforcement and enrichment section contains proficiency practice cards, realia, games and songs. The vocabulary enrichment section contains the word list for each instructional unit of the text.

Appended are:

- answer keys
- a glossary of grammar terms
- a list of references
- components correlation charts
- answer keys for listening exercises.

Permission is granted to reproduce sections of this resource for use with this German course.

Overhead Transparencies

ISBN	0–15–383513–3
Publication Date	1989

This set of 34 transparencies includes one transparency for each section of the nine instructional units, one for each of the three review units, and three maps. Each transparency depicts a situation that is closely related to the one in the corresponding section of the unit. The transparencies are accompanied by a planning guide which offers suggestions for their effective use in the classroom, in cooperative learning groups, for individual or group writing assignments, and for homework.

Unit Theme Posters

Author(s)	Margrit Diehl
ISBN	0–15–383511–7
Publication Date	1989

Twelve large unit theme posters, one for each chapter of the student text, are part of the teacher's resource bank but can also be purchased separately. Suggestions for their use in the classroom are provided.

Wie Geht's, Freunde? Video Program

Title Translation	*How Are You, Friends?*
Author(s)	George Winkler
ISBN	0–15–383524–9
Publication Date	1991
Est. Cost	$603
Component(s) Available	Student Text Videos (4) and Teacher's Guide
Cultural Context	People Around Us School Leisure Activities Holidays and Celebrations

The first three videos present seven episodes based on the student text, along with activities. A fourth video presents the complete story without activities.

Activities are of two types: role-playing, where a specific segment of the episode is replayed and students can later play the role of one of the characters, and questions and answers, where students see a replay of an episode and then a host asks questions about what they have seen and heard.

A teacher's guide provides:

- the objectives and a description of the video program
- a scope and sequence chart
- teacher's notes: a summary of each episode, a list of the communicative functions depicted, a list of new vocabulary, suggested teaching strategies, cultural notes, a description of interactive activities, the scripts of the activities
- copymasters of the video scripts
- exercise worksheets, *Verständnis- und Anwendungsübungen*, in copymaster form
- answer keys to the worksheets.

Praktische Ideen für den Deutschunterricht
- 123 Reproduktionsvorlagen zum Fotokopieren -

Title Translation	*Practical Ideas for the German Classroom - 123 Blackline Masters for Photocopying -*
Grade(s)	8–12
Publisher/Distributor	The Resource Centre
ISBN	1–85–234–459–8
Publication Date	1922 (2nd Ed.)
Est. Cost	$80
Cultural Context	Various

This resource offers a ready-made visual databank that can be photocopied on paper or overhead transparencies.

Topics include:
- life at home
- personal identification
- town
- travel and transport
- holidays
- food and drink
- shopping
- leisure interests
- education
- health and welfare
- services
- weather
- time, days and dates
- numbers.

Sowieso 1

Title Translation	*Anyhow* (Stage 1 of a two-level program)
Grade	8
Author(s)	Herman Funk, Michael Koenig, Theo Scherling, Gerd Neuner
Publisher/Distributor	Langenscheidt
Component(s) Available	Textbook Workbook Teacher Manual 2 Audiocassettes Transparencies
Cultural Context	Various

Textbook

ISBN	3–468–96813–2
Publication Date	1994
Est. Cost	$20US

This is the first stage of a two-level, highly interactive and student-centred German course. Twenty-four short, four-to-five-page learning units cover a variety of topics. Units 8, 15, 16, 23 and 24 provide reviews in a cultural and creative context.

The learning units emphasize students' learning skills, including how to work with word lists, use a teaching aid, work with a dialogue plan, practise reading strategies, mark word stresses, find a grammar rule on one's own, and make up lists. These learning skills, together with the communicative functions and the new grammar covered in each unit, are clearly described in the table of contents.

Each learning unit is subdivided into three to five learning phases that present constantly varying activities. A colourful layout includes drawings, pictures, collages, paper clippings, posters and comics. German students of the same age as the learners talk about themselves, their families, their country and customs, and their interests.

Two different ways of building dialogues, by means of *Sprachbaukasten* and *Dialogplan*, are introduced and practised throughout the course.

All instructions and explanations are in German.

The appendix provides an English/German word list with chapter references. About 600 of these words are suitable for increasing the learner's active vocabulary.

Workbook 1 (US/Can. Edition)

ISBN	3–468–96811–0
Publication Date	1994
Est. Cost	$13US

The two-part workbook is an integral part of the course.

Part 1, which follows the structure of the textbook, offers a variety of listening and reading activities, including filling in gaps, crossword puzzles and tables; arranging words, word groups, sentences and dialogues; drawing objects and pictures; and making up interviews, invitations, week plans and dialogues.

Part 2 is designed for students who are working independently. It includes reading and listening activities and a grammar summary.

Teacher Manual (LHR) 1

ISBN	3–468–47652–3
Publication Date	1994
Est. Cost	$26US

Written in German, this manual is a guide for using the text and workbook. It suggests basic methods of creating dialogues, and working with texts, *Texte schreiben, lesen, hören*, grammar and vocabulary work and culture. Detailed lesson plans are provided for each learning phase.

Appended are:

- transcripts of the listening comprehension texts in the text and workbook
- copymasters and additional texts
- answer keys for the workbook activities.

Cassettes 1A and 1B

1A	**ISBN**	3–468–47653–1
	Est. Cost	$20US
1B	**ISBN**	3–468–47654–x
	Est. Cost	$15US
Publication Date		1994

Cassette 1A is designed for use with the textbook during classroom instruction. Cassette 1B is for use with the workbook at home, where repetitive and intensive listening to text and dialogue can improve the student's language skills. A variety of dialogues, listening activities and authentic listening texts is provided.

Transparencies 1

ISBN	3–468–47656–6
Publication Date	1994
Est. Cost	$113US

Pictures and photos from the textbook, along with additional visual materials are included in this package of 25 transparencies. The teacher manual provides suggestions for using them effectively in the classroom.

Wer? Wie? Was? 1

Title Translation	*Who? How? What? 1* (Stage 1 of a four-level program)
Grade(s)	3–6
Author(s)	Harald Seeger
Publisher/Distributor	Gilde Buchhandlung Carl Kayser
Component(s) Available	Student Text Student Workbook Teacher Manual Cassettes and Slides Copymasters (*Schatzkiste*) Songbook and Cassettes (*Lieder machen Spaß!*)
Cultural Context	Animals Family School

Student Text

ISBN	3–86035–010–2
Publication Date	1985
Est. Cost	$25

This is the first stage of a four-level, highly interactive course.

Doll Tanja introduces the new materials and texts. Exercise pages and grammar overviews are provided in each of the 14 lessons.

Objectives, *Sprechintentionen*, for each lesson are listed in the index.

This resource is appropriate for heritage language and bilingual schools.

All instructions and explanations are in German.

Student Workbook

ISBN	3–86035–011–0
Publication Date	1985
Est. Cost	$7

The student workbook offers a wide variety of exercises such as filling in gaps and speech bubbles, question-and-answer games, rebuilding dialogues, intonation and vocabulary tasks, and verb exercises used to express communicative functions and write letters. These written exercises solidify students' knowledge of spelling and grammar. Only a few new words are introduced.

The appendix provides annotated vocabulary lists for each lesson. A blank centre column allows students to write the corresponding words in their mother tongue, thereby creating their own word lists.

Teacher Manual

ISBN	3–86035–012–9
Publication Date	1985

Written in German, the manual introduces the course outline and objectives and provides detailed instructions for using the slides, cassettes and *Handpuppe Tanja*. There are sample exercises for each lesson and suggestions for using board and overhead graphs, along with a collection of communicative games to introduce and intersperse among the 14 lessons.
The appendix provides an alphabetical word list, with chapter references. The 400 words that students should have in their active vocabulary are highlighted in bold print.

Cassettes and Slides

ISBN	3–86035–013–7; 3–86035–014–5

The 70 slides are made from illustrations in the student text, with dialogues in the speech bubbles missing. The two audiocassettes present all the dialogues used in the student text.

Schatzkiste (*Treasure Chest*), Copymasters

ISBN	3–86035–015–3
Publication Date	1993

These 80 copymasters are designed to accompany *Wer? Wie? Was? Stage 1.* (They can also be used with Stage 2 if students are beginning their study of German at that level.

Games, cut-outs and hands-on activities help to create a stimulating class environment and encourage students to improve their skills in all four areas by working individually, in pairs or in groups.

Lieder machen Spaß! *(Songs Are Fun!) Songbook and Cassette*

Author	Manfred Wahl
ISBN	Songbook: 3–86035–005–6; Cassette: 3–86035–006–4
Publication Date	1993

This collection of 25 lively and short songs can be used to support lessons for either Stage 1 or Stage 2 of the course. The easy vocabulary and sentence structure makes learning fun. Students can quickly understand what they are singing, without lengthy explanations or instruction. The songbook contains lyrics, notes and accompanying chords, with many funny illustrations for the student to colour and cut out. The appendix offers suggestions for the teacher about integrating songs into the course and classroom work.

On the cassette, all 25 songs are sung by the author and accompanied by a German school choir.

Wer? Wie? Was? 2

Title Translation	*Who? How? What? 2* (Stage 2 of a four-level program)
Grade(s)	4–7
Author	Thomas Vieth
Publisher/Distributor	Gilde Buchhandlung Carl Kayser
Component(s) Available	Student Text Student Workbook 1 and 2 Teacher Manual Transparencies/Slides Casseties (2)
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	3-86035-020-2
Publication Date	1985
Est. Cost	$25

This is the second stage of a four-level German course. Stage 2 can be used as the first level; however, the grammar progression is steeper and the vocabulary more extensive. If used at the second level, the introductory lessons provide enrichment for previously acquired basic vocabulary and sentence structures.

The first section of each of the 11 lessons introduces the topic and new vocabulary through drawings, photos, collages or posters with little accompanying text. German students, aged 9 to 13, talk about themselves, their families, their interests, their country and their customs.

Whereas the text for Stage 1 uses dialogue primarily, the Stage 2 text also uses narration, description, letters and recipes.

Appended are:

- a grammar summary with objectives, *Redemittel*, at the beginning of each section
- an alphabetical list of German words, with chapter references.

This resource is appropriate for heritage language and bilingual schools.

All instructions and explanations are in German.

Student Workbook , Parts 1 and 2

ISBN 3–86035–021–8 (part 1)
3–86035–022–6 (part 2)

Student Workbook 1 is for lessons 1 through 6 in the student text, and Student Workbook 2 is for lessons 7 through 11. Abundant oral and written exercises help to prepare students to produce coherent texts (reports and/or narration) for the first time.

The appendix provides annotated vocabulary lists for each lesson. A blank centre column allows students to write the corresponding words in their mother tongue, thereby creating their own word lists.

Teacher Manual

ISBN 3–86035–023–4

Written in German, the manual outlines the course as a whole and provides detailed information and suggestions for each lesson. Communicative functions, word fields, themes and grammar constructions are some of the topics covered. Many sample exercises are included.

Appended are:

- exercise sheets, which may be copied as handouts or overhead transparencies
- answer keys for recommended exercises
- a complete transcription of the listening comprehension texts that are provided on cassette.

Transparencies/Slides

Author(s) Harald Seeger

ISBN 3–86035–024–2 (transparencies)
3–86035–025–0 (slides)

Teachers should order either the 22 transparencies or 80 slides, as both formats serve a similar purpose. They can be used as organizers or to review texts, vocabulary and sentence structure.

Audiocassettes

ISBN 3–86035–026–9

These four cassettes provide oral versions of exercises in the student text and both workbooks.

Wer? Wie? Was? 3

Title Translation	*Who? How? What? 3* (Stage 3 of a four/level program)
Grade(s)	7–8
Author(s)	Thomas Vieth
Publisher/Distributor	Gilde-Buchhandlung Carl Kayser
Component(s) Available	Student Text Student Workbook 1 and 2 Teacher Manual Transparencies Cassettes (20)
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	3–86035–030–7
Publication Date	1990
Est. Cost	$26

This third-level student text is presented in the form of three issues of the school magazine *Tintenklecks* (Ink Blot). No. 1: On the go, No. 2: Where and how we live, No. 3: Living together. Working texts deal with geography, history, ethics, holiday celebrations and sports.

Appended are:

- grammar overview for each magazine, *Signalgrammatik*, with oral and/or written interactive exercises
- a list of irregular verbs with conjugations
- alphabetical lists of German words, with page references.

This resource is appropriate for heritage language and bilingual schools.

All instructions and explanations are in German.

Student Workbook, Parts 1 and 2

ISBN	3–86035–031–5 (part 1)
	3–86035–032–3 (part 2)
Publication Date	1990 (part 1); 1991 (part 2)
Est. Cost	$7 (part 1); $10 (part 2)

Since the student magazine format of the text allows for only a limited number of exercises, the two workbooks are an important component of the course. Workbook 1 (96 pages) suggests exercises to be used with magazine No. 1. Workbook 2 (144 pages) is for use with magazines 2 and 3. Students are also encouraged to publish their own magazine as a classroom project. This type of project provides many opportunities for students to write summaries, discussions, reports and stories.

The appendix provides an annotated glossary. A blank centre column allows students to write the corresponding words in their mother tongue, thereby creating their own word list.

Teacher Manual

ISBN	3–86035–033–1
Publication Date	1992

Written in German, the manual introduces the components of Stage 3 and explains how to integrate them in the course. Detailed lesson plans state objectives and provide information about communicative functions, kinds of texts introduced, word fields, themes and grammar constructions.

Exercise sheets that can be copied as handouts or overhead transparencies are also included.

Transparencies

ISBN	3–86035–034–X
Publication Date	1990

The 30 transparencies can be used as organizers or to review texts, vocabulary and sentence structure.

Tonkassetten

ISBN	3–86035–035–8
Publication Date	1990
Est. Cost	$40

The two cassettes provide oral versions of all text and songs in the three magazines in the student text, along with the listening comprehension exercises in both workbooks.

Wer? Wie? Was? 4

Title Translation	*Who? How? What? 4* (Stage 4 of a four-level program)
Grade(s)	9–10
Author(s)	Thomas Vieth, Karl Heinz Bieler, Jürgen Weigmann
Publisher/Distributor	Gilde-Buchhandlung Carl Kayser
Component(s) Available	Student Text Student Workbook 1 and 2 Teacher Manual (available July, 1995) Cassettes (2) Transparencies
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	3–86035–040–4
Publication Date	1993
Est. Cost	$34

This fourth and final level of the course is directed at slightly older and more advanced learners. Consequently, the texts use vocabulary and terminology from such subject areas as biology, physics, ecology and sociology.

The student text is presented in the form of issues of the youth magazine *Globus*. Each issue includes articles on topics that will interest young adults around the world.

Appended are:

- a complete grammar survey, presented under grammatical captions and comprising the structures presented in levels 1 to 3
- vocabulary lists with German transcripts for the three issues of *Globus*.

This resource is appropriate for heritage language and bilingual schools.

Student Workbook, Parts 1 and 2

ISBN	3–86035–041–2 (part 1)
	3–86035–042–0 (part 2)
Publication Date	1993 (part 1); 1994 (part 2)
Est. Cost	$15 each

The exercises in these two workbooks are designed for review and practice using the material introduced in the student text for Stage 4. Captions on each exercise indicate the type of activity or specific grammatical structure to be practised.

Since the student text presents only texts without exercises, the workbooks are an integral part of the course. The workbook activities will help to develop and consolidate the students' speaking and writing skills.

Wir, die Jugend*

Title Translation	*We, the Young People** (Stage 2 of a three-level program; see *Neue Freunde)*
Grade(s)	11–12
Publisher/Distributor	HBJ-Holt Canada/LRDC
Component(s) Available	Student Text (hardcover) Student Text: Teacher's Annotated Edition (hardcover) Exercise Workbook, *Arbeitsheft* Exercise Workbook, Teacher Edition Activity Workbook, *Übungsheft* Activity Workbook, Teacher Edition Unit Cassettes with Unit Cassette Guide Student's Test Booklet Test Cassettes with Teacher's Test Guide Teacher's Resource Book Overhead Transparencies Unit Theme Posters
Cultural Context	School Health and Exercise Housing Money Clothing People Around Us World of Work Holidays and Celebrations

Student Text

Author(s)	George Winkler
ISBN	0–15–383550–8
Publication Date	1990
Est. Cost	$50

This second stage of a three-level German course presents lesson materials in various ways: as dialogues, pictures, letters, advertisements, diagrams and authentic texts. The table of contents gives an overview of the communicative functions—socializing, exchanging information, expressing attitudes and opinions, expressing feelings and emotions, persuading. It also outlines grammar and cultural capsules in each of the 12

chapters/units. A review chapter unit is provided after every third chapters. Geographical information is an integral part of the text.

Appended are:

- a summary of functions
- a grammar summary
- information about pronunciation
- information about numbers
- English equivalents
- a German/English vocabulary, with chapter references, and an English/German vocabulary, with chapter references
- a grammar index.

All instructions and explanations are given in English.

Student Text: Teacher's Annotated Edition

Author(s)	Ellen N. Benson, Margrit M. Diehl, Dora Kenedy
ISBN	0–15–383551–6
Publication Date	1990
Est. Cost	$59

This teacher's edition includes all pages of the student's edition, along with details of the course philosophy and goals. Special teacher's notes, placed immediately before the annotated student pages for each unit, address every item in the unit sections. Teaching suggestions are cross-referenced to corresponding student pages.

The teaching notes begin with a detailed scope and sequence chart for each unit. They also state objectives, provide cultural background and suggest activities and teaching methods.

Appended are:

- a summary of functions
- a grammar summary
- information about pronunciation
- information about numbers
- English equivalents
- a German/English vocabulary, with chapter references, and an English/German vocabulary, with chapter references
- a grammar index.

Arbeitsheft (Student and Teacher Edition)

Author(s)	George Winkler
ISBN	0–15–383553–2
Publication Date	1990
Est. Cost	$12; $13

Structured written exercises, cross-referenced to each section of the 12 units in the student text, provide additional practice in grammatical skills.

The teacher edition provides answers to the exercises, printed in place.

All instructions are given in English.

Übungsheft (Student and Teacher Editions)

Author(s)	Margrit M. Diehl
ISBN	0–15–383552–4 (student edition)
	0–15–383554–0 (teacher edition)
Publication Date	1990
Est. Cost	$12 (student edition); $14 (teacher edition)

Additional activities, puzzles and games to develop communicative skills are suggested, with authentic photographs, art and realia. They are cross-referenced with the student text.

The teacher edition provides answers to the activities, printed in place.

All instructions are given in English.

Unit Cassettes Kit

ISBN	0-15-383515-X
Est. Cost	$572

The kit of 22 audiocassettes includes a unit cassette guide that provides:

- an audio index for each cassette
- scripts for each cassette
- answer forms for listening exercises.

The audio index identifies cassette numbers and sides and provides the timing for each recorded item. The scripts include the basic material, activities, listening comprehension exercises *Hör zu!*, pronunciation exercises and songs. The cassettes also cover material in *Erster Kontakt*, the cultural notes *Ein wenig Landeskunde*, the reading selections at the end of each unit and the texts and captions of the photo essays *Landeskunde*. The answer forms for listening exercises are provided as copymasters.

All instructions for the activities and exercises are in English.

Unit Cassette Guide

Publisher/Distributor	HBJ-Holt Canada/LRDC
ISBN	0–15–383562–1
Publication Date	1990
Est. Cost	$235

The unit cassette guide is included in the teacher's resource book and in the cassettes kit. For details, see the description of the Unit Cassettes Kit

Student's Test Booklet

Author(s)	Margrit M. Diehl, Carol E. Klein
ISBN	0–15–383556–7
Publication Date	1990
Est. Cost	$13

This booklet is part of the teacher's resource bank, but can also be purchased separately. It provides:

- quizzes, one for each section of the first 11 units of the student text, including listening comprehension exercises
- unit tests
- review tests covering four units each
- one mid-term and one final test covering six units each
- two proficiency-based tests to be used after units 6 and 12.

All unit, review, mid-term and final tests contain listening, reading and writing tasks. The proficiency tests also contain speaking tasks. Point totals for each test item are included.

All instructions are given in English.

Test Cassettes

ISBN	0–15–383563–X
Publication Date	1990
Est. Cost	

The kit includes five audio cassettes and a teacher's test guide.

The cassettes present the listening parts of the quizzes, tests and proficiency-based tests in the teacher's test guide. A separate cassette, which records a proficiency-based test, provides a model for teachers who are not familiar with proficiency testing.

Teacher's Test Guide

Author(s)	Margrit M. Diehl
ISBN	0–15–383557–5
Publication Date	1990
Est. Cost	$13

The teacher's test guide is included in the teacher's resource bank and in the test cassettes kit, but it can also be purchased separately. It provides:

- a description of the testing program
- an introduction to achievement and proficiency testing
- suggestions for administering and scoring materials in the testing program
- listening scripts for all quizzes and tests
- 12 unit tests of speaking skills
- three proficiency-based tests of speaking skills
- answer keys for all quizzes and tests in the testing program.

Teacher's Resource Book

Author(s)	Margrit M. Diehl, Carol E. Klein
ISBN	0–15–383559–1
Publication Date	1990
Est. Cost	$235 (Teacher's Resource Bank)

This resource book, which is only part of the teacher's resource bank, addresses learning styles, techniques and activities for different learning styles, activities for reinforcement and enrichment, helpful ideas for classroom management and total immersion experiences. The reinforcement and enrichment and section contains proficiency practice cards, realia, games and songs. The vocabulary enrichment section contains the word list for each instructional unit of the text.

Appended are:

- answer keys
- a glossary of grammar terms
- a list of references
- components correlation charts
- answer keys for listening exercises.
-

Permission is granted to reproduce sections of this resource for use with this German course.

Overhead Transparencies

ISBN	0–15–383564–8
Publication Date	1990

This set of 34 transparencies includes one transparency for each section of the nine instructional units, one for each of the three review units, and four maps. Each transparency depicts a situation that is closely related to the one in the corresponding section of the unit. The transparencies are accompanied by a planning guide which offers suggestions for their effective use in the classroom, in cooperative learning groups, for individual or group writing assignments, and for homework.

Unit Theme Posters

ISBN	0–15–383567–2
Publication Date	1990
Est. Cost	$235 Teacher's Resource Bank

Twelve large unit theme posters, one for each chapter of the student text, are part of the teacher's resource bank but can also be purchased separately. Suggestions for their use in the classroom are provided.

ZICKZACK neu 1

Title Translation	*Zigzag New 1* (Stage 1 of a four-level program; Stages 3 and 4 are not yet available.)
Grade	8
Author(s)	Paul Rogers, Lawrence Briggs, Bryan Goodman-Stephens
Publisher/Distributor	Nelson Canada
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual Copymasters Cassette A and B Assessment Support Pack with Teacher's Notes Activity Box Flashcards
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	0–17–439785–2
Publication Date	1993
Est. Cost	$16

This first stage of a German course is organized into 10 chapters. Each chapter, which is subdivided into three related *Lernziele*, provides a selection of additional differentiated activities for self-access, *Selbstbedienung*; a page of labelled pictures, *Bildvokabeln*; plus the core structures *Auf einen Blick*. The *Selbstbedienung* materials are at three levels of difficulty:

- gold, *gold* = simple but stimulating activities
- red, *rot* = interesting and imaginative materials suitable for the majority of students
- black, *schwarz* = challenging material and activities; students are required to manipulate known lexis and make logical deductions.

Each chapter offers either a sing-along fun song or an easy-to-learn poem. Interspersed *Tip des Tages* (tips of the day) present the main structures, without explanations, to support communicative activities.

ZICKZACK neu facilitates independent learning by using a wide variety of age-relevant and authentic materials along with activities based on techniques such as brainstorming, speculation and deduction. The British context (housing, television and school) can be easily replaced with Canadian situations.

Appended are:

- a grammar reference section
- a German/English and English/German glossary.

All instructions are given in German; explanations are in English.

Teacher Manual

ISBN	0–17–439785–0
Publication Date	1993
Est. Cost	$26

Written in English, this manual includes information about course goals and components, vocabulary and language games for classroom use.

Detailed descriptions of each chapter cover the main teaching points, the grammar and vocabulary presented in the three *Lernziele* sections, and steps involved in introducing and working with the material from the student text. The skills involved in each activity are clearly defined. Group and pair work activities are strongly encouraged throughout the whole course.

The manual also provides solutions for the listening comprehension tasks on the audiocassettes.

Copymasters

ISBN	0–17–439787–9
Publication Date	1993
Est. Cost	$116

The 55 copymasters offer a wide variety of additional exercise material which is graded gold, red, black *(gold, rot, schwarz)* to indicate levels of difficulty. (See notes on student text.)

The labelled pictures, *Bildvokabeln*, are provided again, but without the German vocabulary, so they can be used to help students learn the key words or in testing.

Appended are:

- seven more new songs, including notes
- answer keys for the *Selbstbedienung* materials for all 10 chapters in the student text
- dictionary skill exercises plus answer keys
- grammar exercises plus answer keys
- assessment profile sheets, *Personalakte*.

Profile sheets related to the topics covered in each chapter give students the opportunity to record what they can do, which topics they enjoyed most and how easy or difficult they found them.

Audiocassettes A and B

ISBN	0–17–439788–7; 017–439789–5
Publication Date	1993
Est. Cost	$37

The two audiocassettes present listening materials for the activities in the three *Lernziele* sections of the student text. They are intended for classroom and individual use.

Assessment Support Pack

Author(s)	Judy Somerville
ISBN	0–17–439792–5
Publication Date	1993
Est. Cost	$116

The assessment support pack, which contains copymasters, teacher's notes and a master cassette, provides detailed guidance on formative and summative assessment by means of end-of-chapter and cumulative tests. The assessment support pack is designated to test listening, speaking, reading and writing skills.

The copymasters provide:

- end-of-chapter tests
- cumulative tests
- solutions for all tests
- student and teacher record sheets.

The teacher's notes provide:

- detailed guidance on formative and summative assessment
- transcripts of all material on the cassettes
- solutions to all tests, including suggested point totals for test items.

The master cassette provides

- material for listening tests
- models for speaking tests.

ZICKZACK neu 2

Title Translation	*Zigzag New 2 (Stage 2 of a four-level program; stages 3 and 4 are not yet available.)*
Grade	9
Author(s)	Paul Rogers, Lawrence Briggs, Bryan Goodman-Stephens
Publisher/Distributor	Nelson Canada
Component(s) Available	Student Text Teacher Manual Copymasters Cassettes A, B, C Assessment Support Pack with Teacher's Notes Activity Box Flashcards
Cultural Context	Various

Student Text

ISBN	0–17–439796–8
Publication Date	1994
Est. Cost	$17

This second stage of a four-level German course is organized into 10 chapters. Nine chapters are subdivided into two related *Lernziele* and provide a selection of additional differentiated activities for self-access, *Selbstbedienung*; a page of labelled pictures, *Bildvokabeln*; plus the core structures *Auf einen Blick*. The *Selbstbedienung* materials are graded *gold, rot, schwarz* to indicate levels of difficulty. (See *ZICKZACK neu 1*.)

Most chapters include either a song or a poem. Interspersed *Tip des Tages* (tips of the day) present the main structures, without explanations, to support communicative activities.

Chapter 10, which is slightly longer and is not subdivided, introduces the perfect tense for the first time.

ZICKZACK neu offers a wide variety of age-relevant, colourful, authentic materials such as posters, charts, advertisements, signs, travel guides, cartoons, collages, tickets, department store flyers and newspaper headlines. Activities based on techniques such as brainstorming, speculation and deduction facilitate independent learning.

Appended are:

- a grammar reference section
- a German/English and English/German glossary.

All instructions are given in German; explanations are in English.

Teacher Manual

ISBN	0–17–439797–6
Publication Date	1994
Est. Cost	$27

Written in English, the manual includes information about course goals and components, vocabulary and language games.

Detailed descriptions of each chapter cover the main teaching points, the grammar and vocabulary presented in the two *Lernziele* sections, and steps involved in introducing and working with the material from the student text. The skills involved in each activity are clearly defined. Group and pair work activities are strongly encouraged.

The manual also provides solutions for the listening comprehension tasks on the audiocassettes.

Copymasters

The 64 copymasters offer a wide variety of additional exercise material which is graded *gold-rot-schwarz* to introduce levels of difficulty. (See notes on student text, ZICKZACK neu 1.) The labelled pictures, *Bildvokabeln*, are provided again, but without the German vocabulary, so they can be used to help students memorize the key words or in testing.

Appended are:

- five new songs
- answer keys for the *Selbstbedienung* materials for all nine chapters in the student text
- grammar exercises plus answer keys
- assessment profile sheets, *Personalakte*.

Cassettes A, B and C

ISBN	0–17–439799–2 (A)
	0–17–439800–x (B)
	0–17–439807–7 (C)
Publication Date	1994
Est. Cost	$37 each

The three audiocassettes present listening materials for the activities in the two *Lernziele* sections of the student text. They are intended for classroom and individual use.

Assessment Support Pack

Author(s)	Judy Somerville
ISBN	0–17–439803–4
Publication Date	1994
Est. Cost	$116

The assessment support pack, which contains copymasters, teacher's notes and a master cassette, provides detailed guidance on formative and summative assessment by means of end-of-chapter tests and cumulative tests. The assessment support pack is designed to test listening, speaking, reading and writing skills.

The copymasters provide:
- end-of-chapter tests
- cumulative tests
- solutions for all tests
- student and teacher record sheets.

The teacher's notes provide:
- detailed guidance on formative and summative assessment
- transcripts of all material on the cassettes
- solutions to all tests, including suggested point totals for test items.

The master cassette provides:
- material for listening tests
- models for speaking tests.

Company	Representative/ Contact Person

André Oberlé
6L12 Germanic Studies Department
University of Winnipeg
515 Portage Ave.
Winnipeg, MB
R3B 2E9
Phone (204) 786-9304
Fax (204) 786-1824

Buchhandlung Heinz Pier
Carl-Schurz-Straße 98
50374 Erftstadt
Germany
Phone (49) 2234-3998
Fax (49) 2235-41654

All direct orders for German resources

Cornelsen Verlag
Mecklenburgische Straße 53
D-14197 Berlin
Germany
Phone (30) 89785-0
Fax (30) 89785-299 or 89785-499

Gilde Buchhandlung Carl Keyser
Buchhandlung und Verlag GmbH
Postfach 1649
D-53006 Bonn
Germany
Phone (228) 638351 or 638352 or 639268
Fax (228) 639223

Harcourt, Brace, Jovanovich, Canada (HBJ)
55 Horner Avenue
Toronto ON M8Z 4X6
Phone (416) 255-4491
Fax (416) 255-5456

Company	Representative/ Contact Person
Heinle & Heinle Publishers, Inc. 20 Park Plaza Boston, MA 02116 U.S.A. Phone 800-237-0053 (617) 451-1940	
International Telefilm Enterprises Suite 305, 5090 Explorer Drive Mississauga, ON L4W 4T9 Phone (800) 561-4300; (905) 629-3133 Fax (905) 629-1211	Stuart Grant, President
Kendall/Hunt Publishing Company 2460 Kerper Blvd. P.O. Box 539 Dubuque, Iowa 52064-0539 U.S.A. Phone (313) 588-1451	Tammy Ott, Educational Services Representative
Langenscheidt Publishers, Inc. 46-35 54th Road Maspeth, NY 11378 U.S.A. Phone (718) 784-0055 Fax (718) 784-0640	
Learning Resources Distributing Centre (LRDC) 12360 142 Street Edmonton AB T5L 4X9 Phone (403) 427-2767 Fax (403) 422-9750	
Mary Glasgow Publications Ltd. **The Resource Centre** P.O. Box 190 Waterloo ON N2J 3Z9 Phone (519) 885-0826 Fax (519) 747-5629	Neil Gridgeman

Company	Representative/ Contact Person
Max Hueber Verlag Max-Hueber-Straße 4 D-85737 Ismaning bei München Germany Phone (89) 9602-331/332 Fax (89) 9602-328	
Nelson Canada 1120 Birchmount Road Scarborough ON M1K 5G4 Phone (416) 752-9100 Fax (416) 752-9646	Carol Bruineman 18424 - 60 Ave Edmonton AB T6M 1X7 Phone/Fax (403) 444-0881
Resource Centre, The See Mary Glasgow Publications Ltd.	
Steidl Books 35 Treleaven Drive Brampton ON L6Y 1X7 Phone/Fax (416) 459-4267	All German resources
Verlag für Deutsch Max-Hueber-Straße 4 D-85737 Ismaning bei München Germany Phone (89) 996539-0 Fax (89) 967795	